

市報

とよかまち

平成5年

3.25

No.209

お知らせ版

発行/十日町市役所
〒948 新潟県十日町市
千歳町3丁目3番地
TEL (0257) 57-3111
編集/総務課文書広報係



三月菜が最盛期

市役所・出張所は 4月 から毎週土曜日を 休ませていただきます

土曜日に今までどおり、業務を行ふところ・施設利用できるところ

- ◆ 小・中学校（第2土曜日は休業日）
- ◆ 保育所（第2土曜日は特別保育日）
- ◆ 市民会館 ◆ 公民館本館・地区公民館
- ◆ 博物館 ◆ 勤労青少年ホーム・少年育成センター
- ◆ 総合体育館・市民体育館・武道館等の体育施設
- ◆ 浄配水場 ◆ 下水処理センター ◆ 衛生施設組合

閉庁日にもつぎのサービスを行います

■ 当直室での受付

出産・死亡・婚姻など戸籍の受付や火葬許可証の発行は、宿日直者が当直室（市庁舎裏入口）で受付します。

ただし、火葬許可証の発行は午前8時30分～午後5時までです。

■ 住民票の電話予約の受付

平日の開庁時間に都合が悪く、来庁できない方を対象に、住民票の写しの交付申請を電話で予約できます。

本人または同一世帯員に限り、**金曜日の午前8時30分～午後4時**までに電話予約をしていただき、土曜日または日曜日に当直室で申請書を記入後、住民票の交付を受けることができます。交付時間は午前8時30分～午後4時までです。

詳しくは、市民課市民係（☎57-3111内線146・147）へ。

■ 戸籍、除籍の謄本・抄本の郵送による申請

戸籍、除籍の謄本・抄本は郵送で申請できます。

詳しくは市民課市民係へ。

■ 電話による音声自動案内システム「とおかまちふれあいテレホンガイド」の設置 ☎52-7111

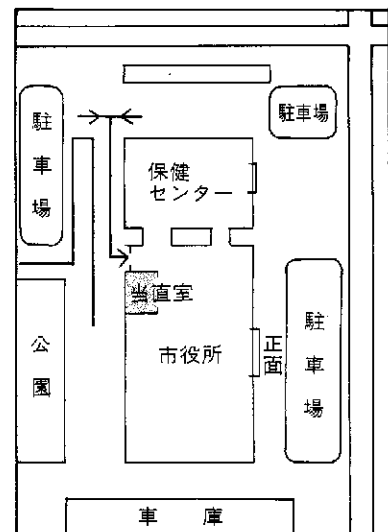
このシステムは、市役所の届け出や手続きの方法、各種施設の利用方法などを音声でご案内いたします。市報と一緒に配られた「とおかまちふれあいテレホンガイド（保存版）」をご覧ください。

詳しくは、総務課文書広報係（☎57-3111内線214）へ。

市では、日曜・祝日・年末年始の休みのほか、4月から毎週土曜日を「休み」とさせていただきます。この日は、市役所・出張所は休みますが学校や保育所、ごみ焼却場など市民の皆さんの生活と密接な関係のある業務や公民館、総合体育館などの施設は今までどおり行います。市民の皆さんのご理解とご協力をお願いします。

また、市役所への届け出や手続きの方法を家庭の電話から聞ける「テレホンガイド」を設置しましたので、ご利用ください。

〈当直室案内図〉



◆ 問い合わせ
総務課人事秘書係
（☎57-3111内線215）

4月は3日・10日・17日・24日の土曜日が休みとなります

製造品出荷額等が48億円減に

—平成4年工業統計調査結果(概数)—

平成四年十二月三十一日現在で実施した、工業統計調査結果(概数)をお知らせします。

事業所数(783)

食料品が二事業所増加したものの、繊維工業製品が前年に引き続いて、出機等の減少によって六十二事業所(一〇・二%)減った影響で、全体では前年に比べて七十事業所(八・二%)の減となりました。

従業者数(6,929人)

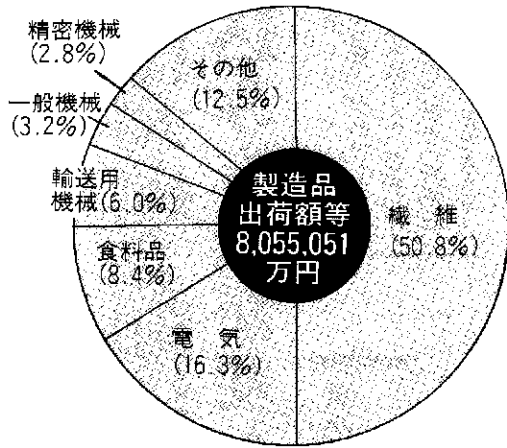
食料品で六十九人(二八・一%)縫製などを中心とする衣服・その他の繊維製品で五十四人(一五・九%)増えましたが、繊維工業製品が一八一人(五・〇%)、電気機械器具が二九一人(二七・九%)減少したため、全体では前年に比べて二五三人(三・五%)減りました。



製造品出荷額等(806億円)

食料品が前年に引き続いて、六億二千万円(一〇・一%)、衣服・その他の繊維製品が三億三千万円(三・九%)伸びた一方で、地場産業である繊維工業製品が二億四千万円(五・〇%)、電気機械器具が七億五千万円(三三・六%)、金属工作機械などの一般機械器具が三億四千万円(一・八%)と、今までの順調な伸びから一転して大幅な落ち込みとなりました。

全体では、前年の過去最高の出荷額等八五四億円に比べて四八億四千万円(五・七%)減少して、八〇億五、〇五十一万となりしました。出荷額等が対前年比で減少するのは、昭和六十二年以来のことになります。



工業統計調査結果速報(概数)

産業中分類	事業所数					従業者数(人)					製造品出荷額等(万円)				
	3年	4年	対前年増減数	対前年増減比	構成比	3年	4年	対前年増減数	対前年増減比	構成比	3年	4年	対前年増減数	対前年増減比	構成比
総数	853	783	△70	△8.2	100.0	7,182	6,929	△253	△3.5	100.0	8,538,633	8,055,051	△483,582	△5.7	100.0
食料品	29	31	2	6.9	3.9	382	451	69	18.1	6.5	616,723	678,719	61,996	10.1	8.4
飲料・飼料・たばこ	1	1	0	0	0.1	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
繊維工業製品	609	547	△62	△10.2	69.8	3,604	3,423	△181	△5.0	49.4	4,301,920	4,088,039	△213,881	△5.0	50.8
衣服・その他の繊維製品	34	30	△4	△11.8	3.8	339	393	54	15.9	5.7	136,472	169,092	32,620	23.9	2.1
木材・木製品	12	13	1	8.3	1.7	35	36	1	2.9	0.5	38,377	29,900	△8,477	△22.1	0.4
家具・装備品	29	19	△10	△34.8	2.4	97	90	△7	△7.2	1.3	96,062	93,668	△2,394	△2.3	1.2
パルプ・紙・紙加工品	2	2	0	0	0.3	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
出版・印刷・同関連品	10	10	0	0	1.3	96	100	4	4.2	1.4	77,590	81,440	3,850	5.0	1.0
化学工業	1	1	0	0	0.1	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
プラスチック製品	2	3	1	50.0	0.4	x	23	x	x	0.3	x	18,259	x	x	0.2
ゴム製品	1	2	1	100.0	0.3	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
なめし革・同製品・毛皮	2	2	0	0	0.3	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
窯業・土石製品	8	8	0	0	1.0	112	117	5	4.5	1.7	187,425	196,661	9,236	4.9	2.4
鉄鋼	1	1	0	0	0.1	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
非鉄金属	1	2	1	100.0	0.3	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
金属製品	13	12	△1	△7.7	1.5	105	102	△3	△2.9	1.5	107,120	113,901	6,781	6.3	1.4
一般機械器具	17	17	0	0	2.2	204	198	△6	△2.9	2.9	291,317	256,960	△34,357	△11.8	3.2
電気機械器具	58	53	△5	△8.6	6.8	1,625	1,334	△291	△17.9	19.3	2,039,059	1,314,043	△725,016	△35.6	16.3
輸送用機械器具	5	3	△2	△40.0	0.4	96	196	100	104.2	2.8	45,840	479,953	434,113	947.0	6.0
精密機械器具	5	4	△1	△20.0	0.5	224	194	△30	△13.4	2.8	261,329	229,315	△32,014	△12.3	2.8
その他の製品	22	22	0	0	2.8	156	162	6	3.8	2.3	76,656	95,148	18,492	24.1	1.2
Xの計						107	110			1.6	262,743	209,753			2.6

<注>平成4年数値は概数のため、後日県および国が公表する確定数とは異なることがあります。Xは公表を差し控えたものです。

犬の登録と狂犬病予防注射の

申し込み方法が変わります

今年から飼養者個人に申請個票（申込書）を送付しますので、内容を確認し訂正部分は赤字で記入のうえ、必ず「押印」して都合のつく会場へ持参してください。また、新規登録は各会場で申請個票に必要事項を記入していただきます。

◆登録対象となる犬……生後三カ月（九十一日）以上の犬
◆持参するもの……①申請個票（押印済のもの）

◆料金（一頭につき）……登録手数料 2、100円
③印 鑑（新規登録のみ）
②料 金
・注射済票交付手数料 480円
・注射技術料 2、370円
・合計 4、950円

5年度・犬の登録と狂犬病予防注射日程

月/日(曜)	会場名	時間
4/5(月)	十日町保健所	10時30分～11時30分
	吉田集会所	13時20分～13時40分
	就業改善センター	13時50分～14時10分
	高島集会所	14時20分～14時30分
	赤倉小 学校	15時10分～15時20分
4/6(火)	上新田分館	10時00分～10時20分
	下条地区公民館	10時30分～10時50分
	東下組小学校	11時10分～11時20分
	新水克当センター	13時30分～13時50分
	中条地区公民館	14時10分～14時50分
	上原集会所	15時00分～15時20分
4/7(水)	市民体育館	10時30分～11時30分
	羽根川荘	13時30分～13時50分
	八箇小学校	14時10分～14時20分
	大井田コミュニティセンター	14時40分～15時40分
4/9(金)	水沢地区公民館	10時30分～11時30分
	平成園	13時20分～14時00分
	野中小学校	14時30分～14時40分
4/25(日)	十日町市役所	9時30分～11時30分

犬の散歩は マナーを守って

へ飼い主の皆さんへ

◆散歩の際は、糞は紙で包み燃えるごみとして持ち帰り、屋内犬用トイレ材料は不燃ごみとしてごみステーションに出してください。

◆飼い主不明の犬の死亡事故が増えていますので、首輪には鑑札を付けてください。

◆死亡した犬猫専用の火葬場は、市内にはありませんが、衛生施設組合（☎57-1751）で手数料一〇〇円で焼却できます。

※ごみステーションには出さないでください。

◆犬が死亡したら保健衛生課環境衛生係（☎57-3111内線142）、十日町保健所衛生環境課（☎57-2400）のいずれかに連絡してください。

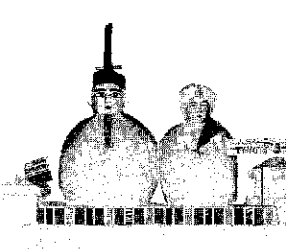
◆糞でお困りの方へ
見かけたら飼い主に注意しましょう。

◆注意看板が保健衛生課環境衛生係にありますので、希望者はおご連絡ください。

第四十四回十日町雪まつりを彩った雪だるま大作戦。市民の皆さんのご協力により五、五四一個の傑作が登場し、雪だるま写真コンテストに二二点の応募がありました。三月十六日(火)、厳正に審査した結果、次の皆さんが入賞しました。（敬称略）

- 雪だるま大賞
池田京子（稲荷町西）
- 優秀賞
高橋健吉郎（川原町）
鉢保育園（鉢二）
根津道子（田川町三）
小杉華奈子（西本町二）
- 特選
■ユニーク賞(五名)
竹内 寿（谷内丑二）
高橋健吉郎（川原町）
小海 剛（下条栄町）
富井正子（馬場一）
- ふれあい賞(五名)
滝沢 和平（松之山町）
北越保育園（本町六一）

雪だるま写真コンテスト〈結果〉



雪だるま大賞

- 優秀賞
村山徳司（泉町）
- ほのぼの賞(五名)
春日 昇（高田町六）
藤木秀勝（田中町本通り）
大井田青少協（四日町三）
村山吉二（四日町三）
滝沢 和平（松之山町）
- ガンバツタで賞(五名)
小川元一（五軒新田）
野島一夫（燕市）
村山昭夫（関根二）
吉村重敏（峠）
樋口万作（背戸）

窓の福社



身体障害者デイ・サービス事業 参加者募集

～やる気のある人にすてきな情報～
(十日町市身体障害者福祉センター)

十日町市身体障害者福祉センターでは、障害者の皆さんから余暇を上手に利用して通っていただき、機能回復訓練や趣味を広げたり、深く取り組んだりするための「身体障害者デイ・サービス事業」を行っています。

書道・焼き物・生け花などの中から興味のあるものに参加できます。そして、活動の中から広がる仲間の輪も楽しみの一つ。みんなで喜んで励まし合ったり一緒に泣いたりしながら、強い絆で結ばれて行きます。家のコタツで寝るだけでは明日は見えてきません。雪が溶けて足元も良くなったら、一度見学に来てみてください。精いっぱい笑顔でお迎えしたいと思います。

—*—*— こんなことをやっています —*—*—

◆機能回復のために

⇒機能回復訓練・PT指導会・更生相談

◆創作的活動(趣味の教室)

⇒版画・書道・焼き物・編み物・生け花

十日町市身体障害者福祉センター (☎57-9438)

住所/塚原町(十日町保健所の隣です)

～ご協力をお願いします～

星襄一の

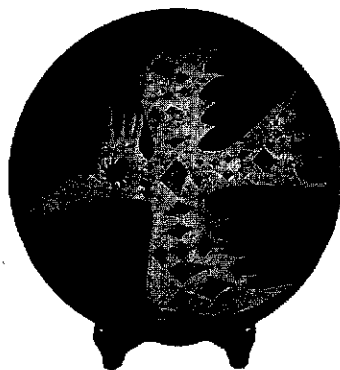
版
スノリア作品

を探しています

◆連絡先 十日町市博物館(西本町1・☎57-5531)

博物館では、十日町星の会(滝沢栄輔代表幹事)と協力して、今年六月五日(土)～二十日(日)まで「星襄一・版画とスノリア展」を開催します。これは十四年前、全国に先駆けて「星襄一遺作展」を開催した博物館が、スノリア芸術をもって再度星襄一の芸術を探ってみようとするものです。

スノリアは星襄一が十日町で制作したものに、この企画は十日町以外では考えられません。現在、スノリア作品・版画作品の所蔵者リストアップを始めていますが、さらにおおぜいの皆様のご協力が必要です。スノリア作品をお持ちの方は是非博物館にお知



◀ スノリア作品

らせください。なお、リストの受付票は博物館にあります。展示会開催のため、ご協力をよろしく願います。

火災犠牲者の

半数が65歳以上

春の火災予防運動(4月1日～7日)

例年、住宅火災で亡くなられる方の約半数が、六十五歳以上の高齢者となっています。これは、年齢とともに動きが鈍くなったり、寝たきりの人が多くいたりしていることが原因となっています。火災の約五〇％が、「たばこ、マッチ、ライター」と「石油ストーブ」が原因で発生しています。死に至るまで多いのが、「発見が遅れ、気付いたときはすでに逃げ道がなかった」「着衣に火が付いた」と思われるものが多くなっています。

火災を防ぐためには、家族一人ひとりが注意をすることが一番大切です。そして、安全装置付のストーブやガスコンロを使うこと、火災を早期に見てできる住宅用火災報知器の設置、また、寝具や布団・カーテンなどを防炎製品にすることも有効です。四月一日から春季火災予防運動が始まります。これを機会に家族で火災予防について話し合ってみてください。

火の用心

七つのポイント

- ◆寝たばこやたばこの投げ捨てはしない
- ◆子供には、マッチやライターで遊ばせない
- ◆風の強いときはたき火をしない
- ◆天ぷらを揚げるときはその場を離れない
- ◆家のまわりに燃えやすいものを置かない
- ◆風呂の空だきをしない
- ◆ストーブには、燃えやすいものを近づけない

(十日町地域の標語)

無火災は あなたの気くばり 思いやり



胃がん検診

月日	会場
5/17(月)	中条地区公民館
18(火)	
19(水)	
20(木)	
21(金)	
24(月)	水口集落開発センター
25(火)	
26(水)	上新田分館
6/21(月)	羽根川荘
22(火)	高島集会所
7/10(土)	吉田集会所
14(水)	伊達公会堂
19(月)	江道集落開発センター
20(火)	大黒沢集会所
21(水)	就業改善センター
22(木)	下条地区公民館
23(金)	
26(月)	真田小学校
27(火)	飛渡第二小学校
28(水)	野中小学校
8/3(火)	水沢地区公民館
4(水)	
5(木)	
6(金)	姿集会所
9(月)	名ヶ山小学校
10(火)	八箇集落開発センター
24(水)	東下組小学校
30(月)	飛渡第一小学校
9/10(金)	新水克雪センター
20(月)	新座コミュニティセンター
21(火)	
22(水)	総合体育館
28(火)	城之古分館

- 受付時間…午前8:30～11:00
- 受診申込者には個人通知します。

乳がん検診

月日	会場
5/18(火)	就業改善センター
25(火)	
6/1(火)	保健センター
8(水)	
15(水)	
7/6(火)	中条地区公民館
13(水)	
20(水)	
27(水)	保健センター
8/3(火)	
10(木)	
9/7(火)	下条地区公民館
14(水)	水沢地区公民館
21(火)	保健センター
28(火)	

- 受付時間…午後1:30～2:20
- 受診申込者には個人通知します。

子宮がん検診

6月～9月の期間で十日町病院・丸山医院の各医療機関で実施します。
 ■受診申込者には個人通知します。

結核・肺がん検診

- 結核検診・肺がん検診(胸部レントゲン)は住民健診と同日に実施します。
- 肺がん検診(喀痰検査)は5月末日頃に受診申込者に採痰容器を送ります。
- 結核検診は毎年1回受診することが義務づけられています。

大腸がん検診

5月～9月の期間で胃がん検診と同時に実施します。
 ■受診申込者には個人通知します。

献 血

◎全血及び全血・成分併用車
 ■併用とは、全血献血か成分献血のいずれかを希望する献血ができます。

月日	種別	時間	会場	
4/4(日)	全血	10～12・13～15	ライオン堂	
6(火)		10～12	十日町砂利	
	13～15	宇都宮製作所		
15(木)	併用	10～12	関 芳	
		13～15	総合庁舎	
10～12		十日町市役所		
13～15		中条病院		
5/9(日)	全血	10～12・13～15	商工福祉会館(きものまつり)	
25(水)	併用	10～12・13～15	N T T 十日町	
		10～12	協立ハイパーツ	
13～15		島 善 織 物		
27(木)		併用	10～12・13～15	十日町専門店会
6/2(火)	併用	10～12・13～15	J A 十日町市本所	
		10～12・13～15	水沢地区公民館	
27(日)		併用	10～12・13～15	十日町実業高校
14(水)		全血	10～12・13～15	十日町高校
	21(火)		併用	10～12・13～15
8/4(火)	全血	10～12・13～15	下条地区公民館	
		12(水)	10～12・13～15	商工福祉会館
9/10(金)		併用	10～12・13～15	中条地区公民館
			10～12	丸山工務所
13～15	陸 織 物			
26(日)	全血	10～12・13～15	クロス10(健康フェア)	

◎成分献血
 ■事前に申し込みください。(市役所会場のみ)
 ■受付時間は10:00～11:00、13:00～15:00です。

月日	会場
4/12(月)	十日町市役所
5/9(日)	商工福祉会館(きものまつり)
24(月)	十日町市役所
6/14(月)	
7/13(火)	下条地区公民館
8/4(火)	
30(月)	
9/22(水)	十日町市役所

乳幼児健診

- 健診会場：保健センター
- 母子健康手帳を忘れずにご持参ください。

<4か月児健康診査>

- 受付時間 午後1:10～1:30
- ◆4月28日(休) ◆5月26日(休)
(4年12月生) (5年1月生)
- ◆6月23日(休) ◆7月28日(休)
(5年2月生) (5年3月生)
- ◆8月18日(休) ◆9月29日(休)
(5年4月生) (5年5月生)

<10か月児身体測定>

- 受付時間 午前9:30～10:30
- ◆4月21日(休) ◆5月19日(休)
(4年6月生) (4年7月生)
- ◆6月16日(休) ◆7月21日(休)
(4年8月生) (4年9月生)
- ◆8月11日(休) ◆9月29日(休)
(4年10月生) (4年11月生)

<1歳6か月児健康診査>

- 受付時間 午後1:10～1:45
- ◆4月22日(休) ◆5月27日(休)
(3年10月生) (3年11月生)
- ◆6月24日(休) ◆7月29日(休)
(3年12月生) (4年1月生)
- ◆8月5日(休) ◆9月30日(休)
(4年2月生) (4年3月生)

<2歳児身体測定>

- 受付時間 午前9:10～9:30
- ◆4月13日(火) ◆5月18日(火)
(2年10月生) (2年11月生)
- ◆6月15日(火) ◆7月20日(火)
(2年12月生) (3年1月生)
- ◆8月3日(火) ◆9月21日(火)
(3年2月生) (3年3月生)

<3歳児健康診査>

- 受付時間 午後1:10～1:45
- ◆4月14日(火) ◆5月19日(火)
(元年10月生) (元年11月生)
- ◆6月16日(火) ◆7月7日(火)
(元年12月生) (2年1月生)
- ◆8月4日(火) ◆9月22日(火)
(2年2月生) (2年3月生)

住 民 健 診

月 日	受付時間	対象地域	会 場
6/28(月)	10:00~11:30	新保、下山、新光寺	水口集落開発センター
	1:00~2:30	水口	
6/29(火)	9:30~11:30	下条栄町、下条本町、野田、仙之山	下条地区公民館
	1:00~3:00	岩野、下条中央通り、山根、塩野	
6/30(水)	9:30~11:30	山際、原、廿日城、蟹沢	下条地区公民館
	1:00~3:00	桑原、為永、貝ノ川	
7/5(月)	10:00~11:30	上新田1・2	上新田分館
	1:00~2:30	上新田3・4	
7/6(火)	9:30~11:30	水沢1・2・3、馬場1、中在家	平成園
	1:00~3:00	馬場2・3・4、水沢市ノ沢	
7/14(水)	9:30~11:30	大黒沢1・2・東、小黒沢	大黒沢集会所
	1:30~3:30	伊達1・2・3・4	
7/15(木)	9:30~11:00	姿1・2、安養寺	姿集会所
	1:00~4:00	新宮1・2、太田島1、土市1	
7/16(金)	9:30~11:30	土市2、太田島2・3、天池、幸町、池ノ尻、南雲	水沢地区公民館
	1:00~4:00	細尾、土市3・4・5	
7/22(木)	9:30~11:30	吉田山谷、小泉3	吉田集会所
	1:00~3:00	稲葉、小泉1・2	
7/23(金)	9:30~11:00	高島1・2	高島集会所
	1:00~3:30	赤倉、江道、猿倉、津池、菅沼、大池	
8/9(月)	9:30~11:30	鉢1・2、中手	真田小学校
	1:30~3:00	中平、名ヶ山	
8/10(火)	9:30~11:30	北鑑坂1・2、樽沢	就業改善センター
	1:00~3:30	北鑑坂3、南鑑坂	
8/11(水)	9:00~11:30	中条八幡、上原新町、上町、旭ヶ丘	中条小学校
	1:00~3:30	中条旭町、中条島、中条新田	
8/12(木)	9:00~11:30	中町、背戸、下町、峠、梅沢	中条小学校
	1:00~3:30	太子堂、塚田、上原、北原、市之沢	
8/17(火)	9:00~11:30	新座1、南新田1・2・3	東小学校
	1:00~3:30	新座2・3、五軒新田	
8/18(水)	9:00~11:30	新座4・1・4・2、三和町、尾崎	東小学校
	1:00~3:30	四日町2・3・4	
8/19(木)	9:00~11:30	四日町1、四日町新田1・2・3・4	東小学校
	1:00~3:30	本町7-1・7-2、四日町中原	
8/20(金)	9:30~11:30	中村、六箇山谷、麻畑、塩ノ又	羽根川荘
	1:00~3:00	田麦、二ツ屋、船坂	
8/23(月)	9:30~11:00	珠川1・2・3・4	珠田分校
	1:00~3:30	池沢、鞆柄沢、漆島、野中、当間、大石	
8/24(火)	9:00~11:00	笹之沢、落之水、池之平、孕石、長里、椋木	八箇小学校
	1:00~3:30	平、願入、渡野、慶地、二子	
8/30(月)	9:30~11:00	宇田ヶ沢、中条善治、山新田、小泉、東松木又、西松木又	飛渡第二小学校
	1:00~3:30	轟、轟木、原野、魚之田、池谷、三ツ山、新水、藤平、上日原	
8/31(火)	9:00~11:30	城之古1・2・3・東町、高山2	保健センター
	1:00~4:00	谷内丑2、北新田1・2・3	
9/1(水)	9:00~11:30	高田町1・2・3東、昭和町1・2・3・4、旭町	保健センター
	1:00~4:00	丸山町、高田町3西・3南、蔵通り、西浦町西・東、泉町	
9/2(木)	9:00~11:30	加賀水屋町、関口橋町、七軒町、稲荷町・2・3本通り	保健センター
	1:00~4:00	稲荷町3東・3北・3南・4・西、西本町1・2	
9/3(金)	9:00~11:30	西寺町、千代田町、八幡町、下川原町、雪下町西・東、神明町	保健センター
	1:00~4:00	学校町1・2、田中町西・東・本通り、水野町	
9/6(月)	9:00~11:30	諏訪町、上川町、川原町、若宮町	保健センター
	1:00~4:00	田川町1・2・3、島	
9/7(火)	9:00~11:30	川治上町1・2、妻有町西1・2・東1、関根1・2、浅之平	保健センター
	1:00~4:00	川治中町、川治内後、川治下町1・2・3、谷内丑1	
9/8(水)	9:00~11:30	本町1上・下・東・西、本町2・3・4・5	保健センター
	1:00~4:00	本町6-1・6-2・6-3、袋町中・東・西、栄町	
9/9(木)	9:00~11:30	高山3・4、錦町1・2、桜木町、塚原町	保健センター
	1:00~4:00	美雪町1・2・3、春日町1・2・3、千歳町	
9/10(金)	9:00~11:30	高田町4・5・6、山本町1・2・3	保健センター
	1:00~4:00	山本町4・5、河内町、寿町1・2・3・4	

各 種 予 防 接 種

◎ポリオ(小児まひ生ワクチン)

会 場	月 日
保健センター(十日町、新座、大井田、中条)	4/6(火)
保健センター(川治、六箇、下条、吉田、水沢)	4/7(水)

◎三種混合(百日ぜき、ジフテリア、破傷風)

会 場	第1期3回目	第2期
保健センター(川治、六箇、吉田)	4/13(火)	4/20(火)
水沢地区公民館	4/14(水)	4/21(水)
中条地区公民館、下条地区公民館	4/15(木)	4/22(木)
保健センター(十日町、新座、大井田)	4/16(金)	4/23(金)

◎ツベルクリン反応検査とBCG接種

会 場	ツベルクリン種	BCG接種
東小学校	5/11(火)	5/13(木)
六箇小学校、野中小学校	5/12(水)	5/14(金)
保健センター(十日町、赤倉、西小学校) 吉田小学校	5/18(火)	5/20(木)
中条小学校	5/19(水)	5/21(金)
馬場小学校、水沢地区公民館 鏡島小学校、真田小学校	5/26(水)	5/28(金)
保健センター(川治、八箇小学校) 飛渡第一小学校、飛渡第二小学校	6/2(火)	6/4(金)
下条地区公民館、東下組小学校	6/8(火)	6/10(木)

◎日 本 脳 炎

会 場	1回目	2回目
東小学校	6/17(木)	6/24(木)
六箇小学校、野中小学校	6/23(水)	6/30(水)
保健センター(川治小、八箇小)	6/25(金)	7/2(金)
鏡島小学校、真田小学校	6/30(火)	7/7(火)
吉田小学校	7/2(金)	7/9(金)
保健センター(十日町小、赤倉小)	7/6(火)	7/13(火)
中条地区公民館	7/7(水)	7/14(水)
保健センター(西小)	7/8(木)	7/22(木)
下条地区公民館、東下組小学校	7/13(火)	7/20(火)
飛渡第一小学校、馬場小学校	7/16(金)	7/23(金)
水沢地区公民館	7/21(水)	7/28(水)

◎麻しん(はしか)

8月発行の「市報とおかまち」に申込方法、対象者などを広報いたします。(10月個別接種で実施の予定です。)

健 康 相 談

会 場	曜 日
保 健 セ ン タ ー	毎月3回 第1・3・4月曜日
中 条 地 区 公 民 館	毎月1回 第1金曜日
飛 渡 地 区 公 民 館	毎月1回 第3木曜日
川 治 地 区 公 民 館	毎月1回 第4火曜日
就 業 改 善 セ ン タ ー 山 谷 集 会 所	毎月1回 第2木曜日
下 条 地 区 公 民 館	毎月1回 第4金曜日
水 沢 地 区 公 民 館 平 成 園	毎月1回 第3金曜日

★日程は変更することがあります。

(掲載できなかったその他の健(検)診事業は、個人通知と市報(10日・25日発行)で随時お知らせします。)

国民年金情報

国民年金は 20歳がスタート



20歳のお誕生日を迎えられた皆さん、国民年金の制度をご存じですか。国民年金は20歳からスタートします。もちろん平成3年4月1日以前は任意加入だった学生さんも、必ず加入しなければならなくなりました。

手続きはもうお済みでしょうか。「年金」とは遠い将来のことと思いませんか。若い皆さんにも老後は必ず訪れます。また、不幸にして障害者になったり、働き手が亡くなったりすることもあります。そんなとき国民年金は、どなたにも共通する基礎年金を支給する制度です。

- 加入の手続き 国民年金に加入するには、住民登録をしてある市町村役場に届け出が必要です。
- 保険料の免除制度 経済上の理由などから保険料を納めることが困難な人は、申請によって保険料が免除されます。免除を受けるには、免除申請書に在学証明書・親元の所得証明書を添えて申請してください。

就職したときは種別変更の 届け出が必要です

学生は第1号被保険者として国民年金に加入していますが、就職して厚生年金や共済年金に加入すると、第2号被保険者になり届け出が必要となります。届け出を怠ると2重に加入したままになってしまい、不都合を生じることになります。届け出には、年金手帳、会社発行の健康保険証を持参してください。

- 問い合わせ 市民課年金係 (144・145) へ。

中小企業の設備近代化 をバックアップします

新潟県と新潟県中小企業振興公社では、中小企業者等の設備の近代化を支援していますので、制度を選択してご活用ください。

設備近代化資金貸付制度

中小企業の皆さんが設備を導入する際、その購入代金の50%以内を県が無利子で融資する制度です。

利用限度額	100万円～3,000万円 (対象設備金額は8,000万円以下)
償還期間	1年据え置き4年(公害防止設備等は最高12年まで)

設備貸与制度

中小企業の皆さんが導入を希望する設備を公社が代わって購入し、長期かつ低利に割賦販売・リースするものです。

	割賦販売方式	リース方式
利用限度額	100万円～5,000万円	100万円～5,000万円
貸与期間	4年半～7年	3年～7年
割賦損料	年利4.5～5%(現行)	月額リース料率1.507～3.115%(現行)

- 問い合わせ 商工観光課商工労政係 (☎内線231) へ。

'93十日町織物総合「求評会」

～ 和様がおしゃれ ～



- ◆とき
 - 4月17日(土) 午前10時～午後5時
 - 4月18日(日) 午前10時～午後3時
- ◆ところ
 - 十日町市 総合体育館

トンネルの名称と延長

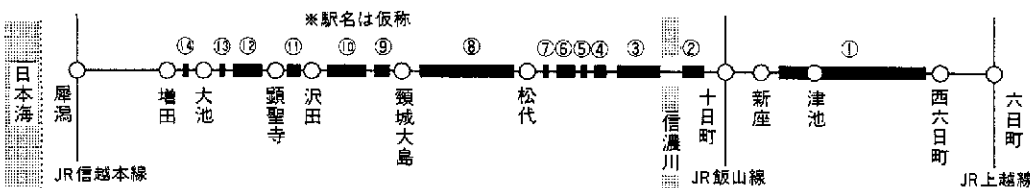
①赤倉: 10,472m	⑧鍋立山: 9,117m
②十日町: 1,675m	⑨深沢: 1,576m
③薬師峠: 6,199m	⑩霧ヶ岳: 3,727m
④犬伏: 667m	⑪有島: 667m
⑤第一田沢: 125m	⑫第一隧道: 3,279m
⑥第二田沢: 1,929m	⑬第二隧道: 280m
⑦松代: 275m	⑭中島: 250m
14カ所 40,268m	

※○数字は、図上の位置です。

ほくほく線59・4kmの約68%を占める14カ所のトンネルは、最大の難所であった鍋立山トンネルの中央導坑が昨年11月に貫通したのを最後に、すべてが完成または貫通しました。昭和44年9月に赤倉トンネルに着手して以来、実に23年余りの歳月が費やされました。その間、国鉄再建による工事の中止、県や沿線市町村、民間団体による第三セクターの設立、電化・高速化に伴うスーパー特急の乗り入れ実現など、様々な時の流れをほくほく線のトンネルは見てきました。

ゴーゴー ほくほく線⑫

ほくほく線アラカルト③
ほくほく線に
トンネルはいくつ?
(地域開発室)

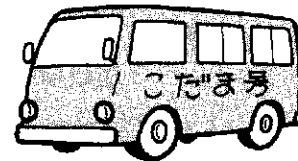


平成5年度 自動車文庫

「こだま号」をご利用ください

コース	巡回日	登 閣 コ ー ス					
六 箇	第1・3 月曜日	野 中 1:05~1:30 野中小学校	珠 川 2:05~2:35 珠田分校	田 麦 3:05~3:35 六箇小学校	中 村 3:45~4:05 六箇農協前	北新田1 4:15~4:45 南マートアサノヤ	
下 条	第2・4 月曜日	瀧 野 12:35~12:55 東下組小学校	下条本町 1:05~1:30 下条小学校	下条中央通り 1:40~2:05 三好園	水 口 3:20~3:50 下組分館	上新田 4:00~4:30 長寿広場前	
十日町	第1・3 火曜日	赤 倉 1:00~1:30 赤倉小学校	本町6-3 2:00~2:30 子供広場	寿 町 2:40~3:10 寿北公園	島 3:20~3:50 住古公園		
川 治	第2・4 火曜日	池之平 1:15~1:45 八箇小学校	北新田3 2:00~2:30 大清建築前	城之古 2:40~3:10 城之古分館	川治中町 3:20~3:50 川治保育所		
飛 渡	第1・3 水曜日	焼 野 1:00~1:25 飛一小学校	山新田 1:35~2:00 飛二小学校	東枯木又 2:20~2:50 管理センター	新 水 3:30~4:00 飛渡保育園		
中 条	第2・4 水曜日	下 町 1:00~1:30 中条小学校	中 町 1:40~2:10 岡田節三宅前	四日町 2:40~3:10 二瓶砂利車庫前	新 座 3:20~3:50 新座保育園	本町7 4:00~4:30 高架下駐車場	
水 沢	第1・3 金曜日	馬 場 1:00~1:30 馬場小学校	馬 場 1:40~2:00 平成園	幸 町 2:10~2:40 老人ホーム妻有荘	土市第4 3:10~3:50 水沢小学校	大黒沢東 4:00~4:30 大黒沢団地	
吉 田	第2・4 金曜日	吉田山谷 12:20~12:50 宮本警報器	南 鏡 坂 1:00~1:30 鏡島小学校	高 島 1:40~2:10 高島集会所	鉢 2:20~2:50 真田小学校	名ヶ山 3:00~3:30 名ヶ山小学校	

コース	巡回日	夜 間 コ ー ス		
夜間①	第1・3 火曜日	西本町 5:40~6:10 西小学校入口	四日町新田 6:20~6:50 市営住宅	四日町 7:00~7:30 大井田コミュニティセンター
夜間②	第2・4 火曜日	谷内丑 5:40~6:10 市営住宅	美雪町 6:20~6:50 美雪公園	春日町 7:00~7:30 春日公園



寄付ありがとう

3月15日届け出分まで(敬称略)
 地域福祉基金へ=194,228,000円
 (3月15日現在) 村山 勲(太子堂・5,000円) 水沢雪まつり会(金沢昇代表・8,097円)
 社会福祉事業へ=岡村建治(北新田2・1,000円) 県信用組合十日町支店(11,972円) 宮下青年会(1万円)
 羽根川荘へ=仲好会(5,000円) 中条会(2,600円) 千歳会(1,500円) 西野貞雄(稲荷町2・単行本48冊)
 平成園へ=あけぼのクラブ(2,100円)
 博物館へ=池田良夫(尾崎) 藤田正雄(新保)
 公民館(図書寄贈)へ=藤井福太郎(高田町3南) 南雲久恵(中村) 南雲幸三(本町6-2) 吉田歳則(新座3)

楽しもうスポーツ・つくりよう健康 体育課 (総合体育館内 ☎52-4377)

ジュニアソフトテニス
クラブ会員募集

- 練習日 毎週土曜日午後5時30分~7時30分(第2土曜日を除く)
4月3日(土)開始
- ところ 市民体育館(学校町1)
- 対象 小学校3・4年生(男女は問いません)
- 会費 3,000円(保険料など)
- 申し込み 市ソフトテニス連盟・湯沢一彦(本町1上・☎57-9166)へ。

体育施設無料開放日

- ◆一般開放 4月22日(木)
- 受付期間 4月1日(木)~12日(月)
- 抽選日(許可証交付) 4月14日(木)
- ◆ジョイフルサタデー(第2土曜日)
午前8時30分~午後5時30分

総合体育館・武道館
が使用できません

十日町織物総合求評会のため、総合体育館・武道館が次の日程で利用できなくなります。

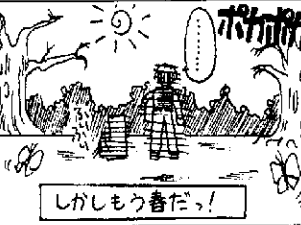
- 総合体育館(アリーナ)
4月12日(月)~19日(日)
- 柔道場・剣道場
4月13日(火)~18日(日)
- 空手道場 4月13日(火)~16日(金)

4月 おもなスポーツ行事予定

期日	行 事 名	会 場	主催・主管
11日	MMC杯 ソフトテニス大会	市民体育館	ソフトテニス連盟
25日	郡市硬式卓球大会	総合体育館	卓球協会
	郵便局長杯 バレーボール大会	〃	バレーボール協会
	春季会長杯 ソフトボール大会	信濃川運動公園野球場	ソフトボール協会
	市長杯 ソフトテニス大会	信濃川運動公園庭球場	ソフトテニス連盟

来年への野望

マクト
十美MACT



相談コーナー

- ①交通事故相談 4月12日(月)
- ②定例行政相談 4月9日(金)
- ③巡回内職相談 4月16日(金)
時間：午前10時～午後3時
- ④高齢者職業相談 毎週月曜日～金曜日 午前9時～午後4時(土曜日は休みになります)
会場：高齢者職業相談室

ボランティア募集

骨髄バンクを育てる会では、端切れで小物作りを手伝ってくれるボランティアを募集しています。出来上がった小物をバザー等で販売し、会の活動資金にあてます。端切れの提供も歓迎しています。

〈発会式〉

- とき 4月15日(木) 午後1時30分～
- ところ 十日町市公民館 第1集会室
- 問い合わせ 熊木五郎(高田町1・☎57-4082)へ。

テレホンサービス

◎十日町観光情報 ☎57-0500
桜まつりときものまつり

◎くらしのダイヤル ☎025-285-7000

- 4/5～12 脱臭剤の試買テスト結果
- 4/12～19 有機農産物の表示にガイドラインができました
- 4/19～26 クーリング・オフができないと言われた羽毛布団
- 4/26～5/10 訪問販売の契約が解約できる場合

◎健康テレホン ☎52-6015

- (夕方5時～翌朝8時30分)
- 月曜日 増えてます子供の喘息
- 火曜日 正常な月経
- 水曜日 医者のかかり方
- 木曜日 老人の皮膚
- 金～日曜日 うつ病

無料法律相談

弁護士による法律相談を行います。法律関係の問題でお悩みの方は、お気軽にご利用ください。

- とき 4月8日・22日の木曜日 午後1時30分～
- ところ 市役所市民相談室
- 相談員 4月8日…桜井陽一弁護士
4月22日…大塚勝弁護士
- 申し込み 電話で市民課(☎内線143)へ予約してください。多数の場合は先着順となります。

ゆずります まってください

*消費者協会(商工観光課内☎231)へ。

品名	規格	希望価格
コードレス電話	新品同様	5万円位
卓球台	木製	無料
模型ひこうき	エンジン付	相談で
マツダファミリア(59年式、1500cc)	スタッドレスタイヤ付 3ドアクーラー付 *標準4年5月	5万円
鯉のぼり一式	サイズ8号 ボール付	無料
剣道着(上・下)	男性用・サイズM	〃
ゆずってください		
杵	2本	相談で
ミシン		5,000円
ベッドガード		無料で
姿見		5,000円位
アルペンスキー一式(小学6年生・男子用)	スキー170cm位 ブーツ25～26cm ストック	相談で
アルペンスキー一式(中学2年生・女子用)	スキー160cm位 ブーツ25cm ストック	〃
学生服	色黒 身長170cm	3～5,000円
ローラースキー	クラシカル	15,000円位
パイプベッド		相談で
白転車	中学生男子用	〃
くけ台		〃
事務用机		〃
ソファ		〃
電話	プッシュ式	1,000円

作業停電

東北電力㈱十日町営業所 ☎52-3107

- 4月15日(木) 午前9時30分～11時30分/殿畑、東枯木又、西枯木又の全部

塩分濃度を
確認しましょう

- 問い合わせ
消費者協会(商工観光課内☎231)へ。



塩分のとりすぎは、高血圧や脳卒中などの成人病になりやすいと言われ、食塩摂取量は成人一日当たり10g以下が適量だと言われています。「減塩」などの表示のある食品が多く販売されており、ほんとうに低塩なのかテストしてみました。塩分をひかえた表示のあるみそなど食品9種類につ

いて、実際に塩分を計ってみました。特殊栄養食品マークとJSDマークのついた食品は、公的機関で分析された値が示されており、表示どおりの塩分量でした。しかし、「低塩」等の表示だけで塩分濃度表示のない食品は、何も表示のない食品よりも塩分濃度が高い食品もあり、何と比較して低塩なのか分からない食品もありました。

◆保存に注意が必要です
しょうゆ、みそ等は塩分を高くすることで保存性の高い食品ですが、梅干しやつくだ煮などは塩分を低くすると保存性が悪くなるので「要冷蔵」等の表示により保存に注意しましょう。

4月乳幼児健康診査

事業名	期日	受付時間	対象児
3歳児健診 (3歳6ヵ月児が対象です)	14日(水)	午後1時10分～1時45分	元年10月生まれの幼児
1歳6ヵ月児健診	22日(水)	午後1時10分～1時45分	3年10月生まれの幼児
4ヵ月児健診 ならびに 育児学級	28日(水)	午後1時10分～1時30分	4年12月生まれの乳児
2歳6ヵ月児 身体測定	13日(火)	午前9時10分～9時30分	2年10月生まれの幼児
10ヵ月児 身体測定	21日(水)	午前9時30分～10時30分	4年6月生まれの乳児 <small>(該当外でも受診する乳児)</small>

会場は保健センターです

※1歳6ヵ月児、3歳児健診の幼児は歯科健診がありますから歯をきれいにみがいて来ててください。(3歳児健診は尿検査もあります)
 ※4ヵ月児健診に来られない人は、小児がん(神経芽細胞腫)尿検査セットを保健衛生課に取りに来てください。
 ※平成元年11月生まれの幼児の保護者へ3歳児健康診査では視聴覚検査を実施します。5月の健診対象者に検査セット等を送付しますので、4月15日を過ぎても届かない人は、保健衛生課(☎57-3111内線138・139)まで連絡してください。

4月の健康相談

会場	期日	時間
保健センター	5日・19日・26日の月曜	午前9時～午後4時
中条公民館	2日(金)	
就業改善センター	8日(木)	午前9時～11時30分
山谷集会所		午後1時30分～4時
克雪センター	15日(木)	午後2時～午後4時
水沢公民館	16日(金)	午前9時～11時30分
平成園		午後1時30分～4時
下条公民館	23日(金)	午前9時～午後4時
川治公民館	27日(火)	

※血圧が心配、食事療法を知りたい、心に悩みがある、などの方は、どうぞご相談を！
 ※健康手帳をご持参ください。

4月の休日救急医

4日(日)	山口医院(袋町中) ☎52-2174
	上村病院(中里村) ☎63-2111
11日(日)	第二藤巻医院(川西町) ☎68-2018
	津南病院(津南町) ☎65-3161
18日(日)	古藤医院(津南町) ☎65-3001
	中条病院(北原) ☎57-3018
25日(日)	大島医院(川原町) ☎52-2957
29日(木)	至誠堂医院(西浦町東) ☎52-3276

春季 小児マヒ(ポリオ)生ワクチン投与

- 該当する子 1回目…平成4年7月1日～12月31日の間に生まれた乳児 2回目…平成4年1月1日～平成4年6月30日の間に生まれた乳幼児 その他…投与日に4歳未満で、まだ2回受けていない幼児
- 投与の方法 6週間以上の間隔で2回します。都合により間隔が離れた場合でも2回受けてください。
- 投与を受けられない子 ①発熱していたり、著しい栄養障害のある乳幼児②過去1年以内にけいれん症状を起こした乳幼児③下痢をしている乳幼児④三種混合、二種混合の予防接種を受けて1週間たっていない幼児
- 投与前の注意 ①お子さんの健康状態をよく知っていて、問診票の記入ができる人が連れて来ててください。都合のつかないときは、あらかじめ問診票を保健衛生課に取りにきてください。②投与前は、

健康管理に十分注意してください。
 ③投与日は、朝と昼の体温を計ってきてください。④風邪などで投与を受けるのが不安なときは、主治医と相談してきてください。

- 持参するもの ①母子健康手帳②印鑑(印鑑をついた問診票を持参するときは除く)③市内に住民登録をしていないときは、住民登録をしている市町村から「予防接種実施依頼書」をもらって来ててください。

- 受付時間: 午後1時45分～2時10分
- 会場: 保健センター

地区	期日
十日町・新座・大井田・中条	4月6日(火)
川治・下条・水沢・六箇・吉田	4月7日(水)

※問診票は中条・吉田・下条・水沢の各地区公民館にも用意してあります。

医療費の一部負担額が変わります

老人保健法の一部改正に伴い、平成5年4月1日から医療費の一部負担額が変わります。

- 対象者 乳児医療費、老人医療費、ひとり親家庭等医療費(親親)、重度心身障害者医療費(県障)を受給している人

- 問い合わせ 乳児医療は保健衛生課保健衛生係(☎内線138)へ。老人医療は保健衛生課国保係(☎内線140)へ。ひとり親家庭・重度心身障害者は社会福祉事務所援護係(☎内線133)へ。

区分	平成5年3月31日まで	平成5年4月1日から平成7年3月31日まで	平成7年度から
外来(1月につき)	900円	1,000円	物価スライドによる
入院(1日につき)	600円	700円	物価スライドによる

4 献血車

受付時間 午前10時～正午
午後1時～3時

全血献血・全血成分併用車

4日(日)	全血	ライオン堂
6日(火)	全血	午前 十日町砂利 午後 宇都宮製作所
15日(木)	併用	午前 関 芳 午後 総合庁舎
21日(水)	併用	午前 市役所 午後 中条病院

成分献血 12日(月) 市役所

〔事前に保健衛生課に申し込みください。所用時間は約60分です。〕

〔併用車の成分献血協力者は当日受付に申し出てください。〕

- 連絡先 保健衛生課保健衛生係(☎57-3111内線138)へ。

むし歯のないよい歯の子

2月の3歳児健診を受けた子36名

よい歯の子	住所	保護者
滝沢貴弘	(新座1)	清
平野大輔	(美雪町2)	信一
遠田隼人	(川治上町1)	元
春川由宇	(谷内丑1)	士郎
真田香織	(河内町)	明
長谷川将一	(上新田2)	勝巳
金澤奈津美	(土市2)	英明